

文獻學叢刊

章學誠研究論叢

第四屆中國文獻學學術研討會論文集

陳仕華主編

林惠珍編輯

臺灣學生書局印行

工學學叢刊

章學誠研究論叢

臺灣區中國文哲學學會聯合會編刊

總編輯 陳其南

學術顧問 王德信



卷一 學堂書局印

◆章學誠研究論叢◆

第四屆中國文獻學學術研討會論文集

陳仕華主編

林惠珍編輯

臺灣 學生書局 印行

章學誠研究論叢：第四屆中國文獻學學術研討會論文集

陳仕華主編。－初版。－臺北市：臺灣學生，
2005[民 94]
面：公分

ISBN 957-15-1247-8 (精裝)

ISBN 957-15-1246-X(平裝)

1. (清)章學誠－學術思想－文獻學
2. 文獻學－論文，講詞等

011.07

94001385

章學誠研究論叢
第四屆中國文獻學學術研討會論文集

主 編：陳 仕 華
編 輯：林 惠 珍
出 版 者：臺 灣 學 生 書 局 有 限 公 司
發 行 人：盧 保 宏
發 行 所：臺 灣 學 生 書 局 有 限 公 司
臺北市和平東路一段一九八號
郵政劃撥帳號：00024668
電 話：(02)23634156
傳 真：(02)23636334
E-mail: student.book@msa.hinet.net
http://www.studentbooks.com.tw

本書局登記證字號：行政院新聞局局版北市業字第玖捌壹號

印 刷 所：長 欣 彩 色 印 刷 公 司
中和市永和路三六三巷四二號
電 話：(02)22268853

定價：精裝新臺幣七四〇元
平裝新臺幣六六〇元

西 元 二 〇 〇 五 年 二 月 初 版

吳 序

吳哲夫*

國際文獻學研討會，是淡江大學為推展漢學研究所發起的，從民國八十七年迄今已先後舉辦四屆，受到各界熱烈迴響，許多專家學者聚集一堂，創言立意，發表了不少弘篇高論。四屆來，會議無論是在淡大、或在彼岸召開，會後都有論文專集的編印，將成果呈現世人。近年由於古籍整理事業的復興，而其他文史哲傳統學術研究也相繼深入，文獻學隨之日漸受到重視，相信國際文獻學研討會所營造出來的豐碩成果，必將產生深遠的影響力。

論者以為舉凡文獻的生產、搜集、整理、傳播及利用，都包羅在文獻學領域之中，或許範圍過於廣泛，以致文獻學名實的問題，至今在學術界尚未能形成一致的意見。有見於此，本研討會每屆召開時，都建議一項討論主題，以使會議在確立方向下，更能言之有物。記得首屆召開時，正值《四庫全書》出版與續修等問題，受到學林爭論，當時即以「四庫學」為中心議題，效果甚為豐實。本屆會議之召開，適逢清代名儒章學誠逝世兩百周年，為紀念這位治學有成的文獻學大

* 淡江大學漢語文化暨文獻資源研究所所長

家，遂以實齋學術成就為研討的主要方向。實齋學問研究上，抱定實事求是的精神，他主張「立言之要，在於有物」，同時以功力為手段，所謂「學不可以驟幾，人當致攻乎功力可耳。」然後深思領悟，以求會通，故其表現於文獻學上，常能發揮稽檢致用的功能，這種功能，足供文獻研究者長期深省效法。

文獻學一方面要建立理論架構，一方面要講究技術與方法，四屆會議以來，有這麼多志趣相同的同好聚在一起，提供經驗心得，使許多文獻問題，得到好的認同與解決，已印證學術需要群體的合作。本會尤其難得的是，第一屆會議召開時，有國立故宮博物院的支援，而此次則有國家圖書館加入合作行列，這兩個機構都是文獻收藏的重鎮，本會在收藏者及運用者的雙重努力下，將來必能在知識領域中扮演更多重、更有效能的角色。

第四屆國際文獻學術研討會已圓滿完成任務，主辦單位淡江大學文學院，執行實際事務的中文系、漢語文化暨文獻資源研究所許多師生付出不少的辛勞，特別是陳仕華副教授從會議的籌畫到論文集的出版，均躬與其事，任勞任怨，謹此敬致謝忱。

章學誠研究論叢

——第四屆中國文獻學學術研討會 論文集

目 錄

吳 序	吳哲夫	I
談東亞地區古文獻的螺旋循環現象	吳哲夫	1
近現代章學誠研究評議	黃兆強	11
就史學致知、史之爲史、歷史之道——試析章學誠的 歷史思想及其在中西歷史哲學比較上的意義	王 樾	35
史意——章學誠史學的神髓	林時民	71
乾隆年間的文人史論——論章實齋的「文史學」	龔鵬程	93
章學誠「史學經世」之理論與實踐——以方志 纂修爲討論重點	蔡琳堂	115
《史記》刪述點竄之平議——章學誠論 《史記》辨疑	蔡信發	143
學誠摘錄	顧史考	173
超越與獨行——章學誠對戴東原之貶與褒	李康範	189

規正勸勉 砥礪相激——章學誠與朱筠、邵晉涵

交往始末述考	李 軍	205
章學誠對龔自珍學術思想的影響衍論	梁紹傑	219
論王湘綺論章實齋	吳銘能	243
章學誠與內藤湖南	連清吉	281
章學誠的文學觀	林家驥	301
章學誠的詩學觀與「六經皆史」說	吳 鷗	323
章學誠的舉業讀書法	黃復山	331
從《章氏遺書》看章學誠對其時婦女德藝的評價	魚小輝	397
章實齋圖書編撰學探析	王國良	409
章學誠《校讎通義》與鄭樵《校讎略》之關係	胡楚生	441
王重民《校讎通義通解》述評	吳 格	457
略論章學誠及許瀚於目錄學觀點之異同——以		
《史籍考》修纂為例	丁原基	481
章學誠會通思想在目錄學上的意義	陳仕華	505
關於中國哲學中「格義」與「詮釋」問題之探索：		
對於船山哲學幾個問題之深層反思——從勞思光		
對王船山哲學的誤解說起	林安梧	527
《禮記·曲禮》成篇年代考	王 鐸	541
現存明人詩文集之調查與目錄編纂	朱邦薇 吳 格	557
試探敦煌文獻中變文的理論與應用	全寅初	579
戰國「二聲字」分合及其應用	邱德修	609
附錄一：會議議程		651
附錄二：主持人、發表人、特約討論人名錄		653

談東亞地區古文獻 的螺旋循環現象

吳哲夫*

一、前 言

本次研討會籌備期間，策劃人仕華兄分配我作專題演講的任務，其美意是讓我有逃避撰寫論文的藉口，當時疏懶的私心作祟，就糊塗的答應了。沒想到幾天前，還是向我催討講稿，固然有上當的感覺，但為表示對仕華兄的忠誠支持，也只好照辦。至於場次的安排，本來說好排在研討會落幕之前一節，卻因與本校碩博士班甄試口試時間衝突，不得已將場次提前，敬請各位貴賓諒察，萬萬不能有其他的聯想。

應仕華兄之命以後，在思索講題時，適巧忘年好友清吉兄從日本回校任客座教職，並以近著《從螺旋史觀看中日文化的發展》一書相

* 淡江大學漢語文化暨文獻資源研究所所長

贈。書中引述東瀛學者內藤湖南的理念，大意談到「東亞文化形成的軌跡，是以中國爲中心逐漸流傳到周邊地區，然後形成文化自覺，再逐漸由周邊向中心復歸。」我想，這種文化的流動現象，在古文獻傳播的表現上特別明顯，因借其「螺旋」現象，作爲講題。我們都瞭解約當漢唐之後，日、韓爲文化發展的需要，長期大量取用中土的文獻資源，並在其本地區傳鈔、印刷，甚至加工研發後再予出版，以擴大文獻的影響層面。這些東傳或經加工的古文獻，常常又回傳中原，形成螺旋循環現象，並對中原學術造成重大影響。

二、文獻的東移

文明的成長，常見連貫與交互性的發展規律。古人成就的文明，有待後人的享用、繼承、開創，才能更見其生命的活力；同樣的情形，甲地所形成的文明，經乙地人民的取用、改良、再造後，成果必將更爲壯碩豐實。文明經過彼此的交流、激盪，相互的學習、影響，整體人類文化進展才更爲快速、更具實用。

文獻是文明的表徵，文明的擴散傳播，自然有賴於文獻的流動。東亞地區公認中原文明誕生最早，成長也最快速，遵照從近及遠的擴散規律，日韓地緣最近，當地居民又熱衷於文明的追求，因此古代中國文獻流向此一地區，就成爲必然的現象。從歷史觀察，遠從秦漢時期迄於近代，日、韓透過各種管道取得的中國文獻，真不知幾千幾萬種。由於古文獻流向日韓的史料太多，歷來這方面的研究報告也相當豐富，故不擬在此多加贅述，僅簡略說明，供作想像參考。

中國文獻外流以韓國爲最早，據宋張端義《貴耳集》中說：「宣和間，有奉使高麗者，其中異書甚富，自先秦以後，晉唐隋梁之書皆有之，不知幾千家，幾千集。」不難想見北宋以前韓國取得中土文獻的盛況。宋代雕版印刷術的快速發展，韓國得書更爲便捷，當時即引起了政府的重視，禮部尚書蘇軾曾提出〈五害論〉，建議不能再輕易許書給韓國，以免知識外流，影響國家安全。其實宋元以後，情況並未改善，韓國一部重要史書《增補文獻備考》中的〈藝文考〉曾記錄了求書的許多史事，例如高麗忠肅王元年（一三一四），派遣博士柳衍、學諭俞迪等人到江南購書，數量高達一萬八百卷，同時又向元朝請求賜書，元朝政府竟賜予宋秘閣舊藏珍本高達四千三百七十一冊之多。明清時期，還是繼續索求中土文獻，明朝陳繼儒的《太平清話》書中就曾記載說：「韓鮮人最好書，凡史臣入貢限五十人，或舊典新書、稗官小說，在彼所缺，日出市中，各寫書目，逢人便問，不惜重資購回，故彼國反有異本藏書。」這樣有計劃性的求書，一直在韓國延續，所得到的報酬也極爲可觀，難怪朝鮮李氏王朝所設置的藏書處所「奎章閣」，又號稱爲「皆有窩」，韓國由於收藏豐富美備，故素有「文獻之邦」的美譽。「奎閣章」現在劃歸漢城大學管理，閣中所藏並不特殊，這大概是一九一〇年以後受政治迫害影響，肇致文獻再往更東邊移動吧！

當提及古文獻時，往往會使人聯想到珍罕的唐代鈔本或宋元版本，蓋因這些古文獻的傳存量已絕少，所以常被用作鎮庫重寶，相互矜誇，不隨便示人。中國唐代時期，日本進行徹底漢化，不斷從中原取書，作爲習用的指標。勤快蒐集終於累積了相當豐富的藏量，根據西元八七五年日本皇家書庫冷然院被燒毀後，重新興建所編的《日本

見在書目錄》即著錄有為數約一千五百八十部，一萬七千卷的中國圖籍，約略可以看出有唐時期文獻東傳的情況。兩宋以後印刷術的發展，加上海上交通日趨頻仍，文獻東傳的數量漸漸擴增。長期的蒐藏又善於保管維護，使得日本今日所擁有的中國古文獻，無論在質或在量方面，都無法估計。近年據日本慶應大學斯道文庫的調查，日本存藏的唐寫本系統的中國文獻，就有七六八種之多，而宋元版本古籍也多達八六五部，這樣龐大數量的秘藏，比起海峽兩岸的收藏絕不遜色，至於明清出版的文獻，存藏之多更難加以量化。另據日本學者服部宇之吉《佚存書目》提供的訊息，得知目前大約有一百四十餘種的中土佚書尚完好保存在日本；此外，又有兩百多種古漢籍文獻，疑似在中國已佚或已極為稀見。以上所舉的幾種簡單的統計數字，應已足以概見文獻東流的熱絡面相，同時也可瞭解日本存藏的漢籍古文獻極具尊貴的文化價值與學術意義，今後如何加強文獻資源的互惠共享，如何進行學術合作交流，是值得深思、推動的急切要務。

三、文獻的回流

文獻流動促進人類文明的交融發展，古代中原文明固然有外移的現象，但也注入了不少外來文明的養分。以醫藥保健之學為例，所謂「大宛之種，隨張騫入中國」（語見《植物名實圖考》），說明漢代曾使用西域的藥材。《隋書·經籍志》中更著錄了印度僧侶翻譯的醫書十一種，也印証中原文明有其不舊守的開放特性。古代許多外流的文獻，在域外保存及流傳，中原地區卻常因天災人禍種種因素的影響，造成

本土若干文獻的淪喪，因而不得不借助外流文獻的回補，於是形成了文獻的單純循環現象。

歷史上東移文獻的回流，從北宋之後，實例不少，《宋史·日本國傳》記載雍熙元年（九八四）日本圓融天皇曾派僧人裔然東來，獻給宋朝政府兩部中原佚書《鄭注孝經》及《越王（唐太宗之子名真）孝經新義》。南宋陸游《渭南文集》卷二十七中也提到宋內廷館閣整理圖書時，發現《說苑》一書缺少〈反質〉一卷，後來由高麗進書才予以補全。另在《玉海》卷五十二〈藝文書目〉也曾引述元祐七年（一〇九二）五月十九日秘書省的一段文字記錄說：「高麗獻書多異本，館閣所無，詔校正二本，別寫藏太清樓天章閣。」足顯示宋代中央書藏有許多是韓國回流的文獻。清代之際，由於海運較往昔方便，人民交往又頻繁，回流的古代東移文獻更時有所見。以儒家《孝經》為例，漢代有關《孝經》著作，僅有《孔傳古文孝經》及《鄭注今文孝經》兩部傳世。這兩部《孝經》作者，卻都因唐玄宗《御注孝經》的盛行，遂漸式微，後來竟然不傳於中國，直到清乾隆間才從日本回傳，使中原人士得目睹其全貌。《孔傳》後來收入《四庫全書》，《鄭注》被鮑廷博編入《知不足齋叢書》中。清阮元收集《委宛別藏》群書時，也著錄了一部從日本回傳的唐代佚書《群書治要》。清末從日本回流的古文獻，又以宜都楊守敬觀海堂藏書最具學術價值。楊氏攜回的古文獻，後來被政府收購，分歸松坡及故宮兩處圖書館典藏。故宮得到的觀海堂叢書總數為一五四九一冊，除宋、元、明、清各版代本外，還有不少珍貴的日韓刊本及古籍鈔本。觀海堂書藏於民國三十八年運到台灣，如今庋藏在士林外雙溪，學術身價極高，僅舉其中宋刊本《圖書畫一元龜》及古鈔本《貞觀政要》二書為證。前者的出現，後人才

瞭解宋代除《太平御覽》、《冊府元龜》、《文苑英華》等三部政府所編的千卷大書外，民間也曾編過一部千卷大類書，書名為《類編圖書畫一元龜》。至於大家熟知的一部領導統御者必須參研的《貞觀政要》，到元代因有戈直注本的問世，明憲宗乃於成化九年（一四七三）令內府加以刊行推廣，從此以後其他《貞觀政要》的版本就銷聲匿跡了，直到觀海堂古鈔本的出現，學術界才領悟到原作者吳兢當年曾先後兩度編纂《貞觀政要》進呈。第一次約寫於神龍年間（七〇五～七〇七），呈獻供唐中宗作施政參考，後來又在開元（七一三～七四一）初年就原著再刪削增補，進呈唐玄宗御覽，兩者內容互有出入，且與元戈直注本頗有差異。如果不是東移《貞觀政要》鈔本的回流，今人便無從知曉《貞觀政要》一書原來還有「初進本」及「再進本」的不同。晚清以後文化出版事業日漸熱絡，前往日本搜求珍本秘笈回來出版的例子不在少數，《古佚叢書》、《四部叢刊》、《百衲本二十四史》都是顯例。最近北大安平秋教授，又從日本借印了《宮內廳書陵部藏宋元版漢籍影印叢書》，為東移文獻的回流，再增添了一段書林佳話。

四、文獻的融合互惠

人類為了生存需要，往往能配合其居住環境發展出自創性的文明，久而久之，又因與不同區域的族群交往，又會產生傳統與外來知識結合的現象。兩地文明融合後，通常能將獨創性的文明品質提昇，還能產生推動文明進展的力道。前面所講的東移文獻回歸，只是移出文獻的單純回流而已，以下再舉用《孝經》及中醫為實例，談談古文

獻在異地產生效應後，經過加工、改良、再造，又再回流的歷史情況。

孝心是人類與生俱來的，《孟子》即曾說：「孩提之童，無不知愛其親也。」所以《孝經》東傳日本後，很快成為知識界喜歡修習的主要課程。日本社會所需的孝經讀本，除從中土引進者之外，更自行抄寫或刻印，並自己研發出版，包括參疏、補義、講解、義証、彙注、音釋、啓蒙、校勘、辨偽及東傳日本的歷史等等內容。據日本長澤規矩也所編《和刻本漢籍分類目錄》所收錄的《孝經》，共二〇九種，其中《古文孝經》方面的著作八十二種，《今文孝經》方面的作品一二七種，可見日本在《孝經》的研治，視同中土，也是今、古兩家互立門戶。此外，日本林秀一氏在昭和十五年（一九四〇），又調查日本二十二個藏書處所，將各處所藏日本人氏編注的《孝經》未刊稿本，編成《日本孝經未刊本目錄》發表於書誌學第十五卷的第二、三期中，共收錄未刊稿本一三六種，顯示《孝經》東傳後受到高度的重視，東瀛人氏努力於研究推廣，其成果對《孝經》經義的闡發具有正面的參考意義。

民國七十四年，個人受行政院研考經費的補助，進行古代中國醫藥文獻傳存情況的調查研究，發現古代中醫文獻在今日世界上以日本內閣文庫的收藏為最大綜，計有一六三〇部，一六〇五五卷。前面提及韓國的奎章閣則僅有五十三部，六二六卷。醫藥文獻對身體保健至關重要，所以素來受到重視，東北亞地區自古即有醫藥文獻及醫療技術的互惠行動。唐朝時日本鑑真和尚就曾帶領一些人到領南韻州（今廣東省曲江縣）行醫，順道訪求醫學文獻。古代醫學文獻大量東傳，日、韓兩國因此深受影響，遵奉中醫為保健原則，但並非亦步亦趨，全盤吸收，往往加以融通開創。日、韓人氏曾以漢文寫了不少醫學著作，

爲東方醫學增添無比絢燦的成績。像日本的森立之、小島尙質、丹波元簡及韓國的許浚等人，都是典範的例子。日本在中醫方面的研究尤其顯著，民國初年，醫學名家謝利恆在其《醫學源流論》裡即曾說：「中國醫家，好談靈素，善言運氣，遂病其空言無施；日本漢醫則多遠宗傷寒，近師千金外台，盡心於研究症狀，肆力鉤稽藥性，其切於實用，殊非中國醫家所及。」又說：「中國士大夫之治醫術，與專家之篤守傳授者，截然兩途，而日本則醫有專官，能世其業，既能收新說之妙，又不失固有之長，故其卓越如是，中國之醫家所當借鏡也。」日本醫學界取得中醫文獻後，能夠「收新說之妙，又不失固有之長」，就是區域文明彼此融合互補的最好例証，而融合後的中醫成果，如果能夠再回流，被原文獻輸出地區取用，或作爲再研發創新的借鏡，則這種古文獻的循環現象，往往是文明發展的主要助力。

五、結 論

一九八五年，首屆中國域外漢學會議在日本明治大學召開，個人爲了發表《台灣地區現藏古代域外漢文醫學之探討》的報告，曾詳細調查台灣各重要藏書機構的相關收藏，結果發現域外漢文醫書存台數量不少，其中以故宮博物院及國家圖書館最多，二處藏計二一三種，藏品雖有鈔本、刊本、活字本之別，但均爲中醫文獻的日、韓再造品。其中除了東移古中醫文獻外，有九十一種均爲日、韓人氏用漢文寫成的中醫著作。從此一實例，可見古代東亞地區古文獻所產生的螺旋效應，確實激發了文化融合與文明成果。個人所以不顧學識淺陋，浪費

各位 方家的寶貴時間，提出今天的議題，實在有心引發從事文獻研究的同好，能一起對文獻擴散問題及海外漢學資源加強關懷。個人以為文獻工作，應以維護並弘揚優良文獻的志業，而以服務他人的研究為手段。也就是確實掌控文獻總量，提供文獻蹤跡、規劃文獻整理、辨別文獻價值，來方便從事各種專業學術領域的研究人士取用，共同推動富有意義的學術文化大業。